

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge

Herausgeber: Générations

Band: - (2010)

Heft: 12

Rubrik: Le regard : qu'avons-nous transmis à nos enfants?

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

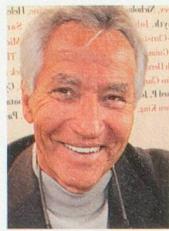
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LE REGARD de Jacques Salomé

Qu'avons-nous transmis à nos enfants?

Sur mes vieux jours (j'approche les trois quarts de siècle), c'est une interrogation qui m'habite de façon récurrente: qu'ai-je transmis d'important, d'essentiel ou de vital à mes enfants, pour qu'ils puissent vivre la vie qui est la leur au maximum de leurs possibles?

Leur mère et moi, aidés aussi par une parentèle plus ou moins proche, par des enseignants, des amis, nous les avons guidés pour découvrir leurs ressources et leurs limites, nous les avons encouragés à grandir, c'est-à-dire à croître de l'intérieur et de l'extérieur, à se donner les moyens de trouver une place dans l'existence. Mais si je tente d'approfondir, je découvre qu'en premier, leur mère et moi nous leur avons transmis la vie. Une vie que nous avons prise en charge sur le plan des besoins de survie. Avec une alimentation si possible la plus adaptée aux différentes phases de leur développement, en essayant de rester vigilants pour ne pas confondre leurs désirs et leurs besoins! Une vêture correcte et confortable, en espérant que nous ne nous sommes pas trop laissé

quelques valeurs autour du respect de la vie, de la responsabilisation, de l'écoute ouverte envers autrui, de la fidélité à soi-même sur les engagements à tenir, sur leur capacité à mieux se définir face aux autres, sur la non-violence, sur la nécessité de développer une attention vigilante envers les beautés de la nature et aussi celles plus cachées parfois des choses et des êtres.

Ce n'est que tardivement que nous avons compris que nos enfants avaient aussi des besoins relationnels. Même s'ils avaient, eux, la tentation de se laisser entraîner plutôt par leurs désirs, nous avons découvert qu'ils étaient porteurs de besoins relationnels spécifiques, intenses, profonds comme le besoin de se dire avec leur propre langage, le besoin d'être entendu dans le registre où ils s'exprimaient, même si quelquefois, cela nous paraissait outrancier ou provocateur.

Le besoin d'être reconnu dans les différentes dimensions de leur personne, le besoin d'être valorisé, non seulement pour ce qu'ils faisaient, mais aussi pour ce qu'ils étaient, chacun, avec des attentes très différentes dans ce domaine. Le besoin de créer et d'influencer leur environnement immédiat, besoin que nous n'avons pas su toujours stimuler, car trop souvent nous les avons transformés en consommateurs redoutables, avides d'objets qui les déresponsabilisaient trop souvent dans leur créativité. Et aussi besoin de rêver, que demain sera meilleur qu'aujourd'hui et après-demain meilleur que demain. Ce dernier besoin nous a paru essentiel à l'adolescence et dans leur devenir de jeunes adultes.

Et bien sûr, mais cela je l'ajoute en dernier, nous les avons aimés, de façon unique, souvent je dois le dire avec quelques maladresses, parfois de façon plus cohérente et adaptée à leurs réserves ou à leur soif. Mais nous leur avons surtout appris à s'aimer. A prendre soin de la vie qui était en eux, à rester à l'écoute de leur corps, le compagnon le plus fidèle qui les accompagnera jusqu'au bout de leur existence. Notre mission ne s'achèvera jamais, nous restons des parents et des grands-parents jusqu'au bout de la nôtre, avec toujours des interrogations: qu'avons-nous oublié d'important?

Nous les avons aimés, de façon unique, souvent je dois le dire avec quelques maladresses.

entraîner par la pression des différentes modes! Des réponses minimales à leur sécurité et à leurs besoins d'explorer le monde qui les entourait, même si parfois leur vitalité et quelques excès d'énergie de leur part nous inquiétaient au maximum!

Nous avons tenté de répondre à leurs besoins éducationnels en leur transmettant au-delà de quelques règles élémentaires de politesse et de savoir-vivre, certains repères sur la meilleure façon, croyons nous, de se comporter en société! Nous avons soutenu et souvent imposé d'innombrables ancrages et exigences scolaires qui se sont déroulés et approfondis sur plusieurs années, des classes enfantines jusqu'à l'université pour au moins quatre d'entre eux, le cinquième refusant toute contrainte scolaire et préférant construire sa vie professionnelle avec ses propres moyens. Nous leur avons transmis

Jacques Salomé est l'auteur de *Je viens de toutes mes enfances*. Ed. Albin Michel.